



SV 07 NEWS

Bezirks-Oberliga
Darmstadt

Ausgabe 4-2001/2002

Kostenloses Exemplar

Jetzt müssen
endlich Siege her!

Neues aus der
Bezirks-Oberliga

Auf dem Weg
der Besserung

Jugend freut sich
über Sponsoren



Titelbild:

Mit Patrick Borzan haben wir einen weiteren ehemaligen A-Jugend-
spieler in den Reihen der 1. Mannschaft. Patrick war bereits in der
2. Hälfte der letzten Saison in den Kader der Aktiven aufgerückt.

Foto: GVS-Schneider

Unsere Gäste im Sportpark:

Am Freitag, den 16.11.2001 um 19.30 Uhr:

Am Freitag, den 23.11.2001 um 19.00 Uhr:

Am Sonntag, den 09.12.2001 um 14:00 Uhr:

TSV Trebur

SV 07 Geinsheim

VfB Lampertheim



Hier sind Sie in guten Händen!



MAIN
AUTOHAUS

Anton-Flettner-Str.12 · 65479 Raunheim
Telefon 06142/9469-0 · Fax 06142/946949
www.main-autohaus.de
e-mail: main_autohaus@t-online.de

Café Bar

Öffnungszeiten
täglich
7.00 bis 1.00 Uhr
auch an Sonn- und Feiertagen

Frühstück
von 7.00 bis 23.00 Uhr

Mittagstisch
ab 12 Uhr

**italienische
Eisspezialitäten**
aus eigener Herstellung

Eine große Auswahl an
Kuchen und Torten

**Hochzeits- und
Motivtorten**
nach Vorlage (z.B. Foto)

Cocktails

Frankfurter Straße 6
65479 Raunheim Tel. 06142/79 96 40

Verehrte Mitglieder, Freunde und Gönner des SV 07, liebe Sportfreunde!

Die Situation ist eindeutig und es gibt daran nichts zu beschönigen. Der SV 07 Raunheim konnte in dieser Saison noch keine Bäume ausreißen und ist mit bisher einem einzigen Sieg am Tabellenende der Bezirks-Oberliga Darmstadt.

Betrachtet man allerdings die Tabelle, so können wir im Verlauf der nächsten Spiele dieses Bild korrigieren. Dazu müssen allerdings endlich mal Siege her, die auch das Selbstvertrauen unserer Spieler wieder steigern. Unser Trainer Klaus Fiederer erbringt eine gute Arbeit und versucht vor allem die jungen Spieler aufzubauen. Sie wissen selbst, überall im Leben, ob im Beruf oder im Sport, Erfolge müssen hart erarbeitet werden und das braucht seine Zeit. Ich bitte Sie, verehrte Sportfreunde deshalb immer wieder: "Haben Sie Geduld mit unserem Team!"

Wie wenig Potential unser Spielerkader hat, zeigte die Partie in Rüsselsheim gegen Dersim. Gerade als der Trainer zwei frische Kräfte ins Spiel gebracht hatte, musste Raschid Moussaoui verletzt den Platz verlassen. Ein Blick auf die Auswechselbank gab die Realität wieder, denn da saß kein Spieler mehr zum Einwechseln.

Wir werden uns bemühen, geeignete Verstärkungen für den SV 07 zu finden, müssen aber die mögliche Wechselzeit in der Winterpause abwarten. Unser Ziel bleibt jedoch nach wie vor: "Wir wollen raus dem Tabellenkeller!"

Um Ihnen, verehrte Mitglieder, die Lage des SV 07 deutlich zu machen, werden wir eine

Außerordentliche Mitgliederversammlung

einberufen.

Einziger Tagesordnungspunkt an diesem Abend ist:

Das Fortbestehen des SV 07 ist gefährdet!

Die a.o. Versammlung findet am

**Donnerstag, den 29.11.2001
um 19:30**

im Vereinsheim Zum Birkenneck

statt.

Ich hoffe, auch im Namen meiner Kollegen und aller Mitglieder, dass an diesem Abend kein Platz im Saal frei bleiben wird, denn wie schon so oft betont der SV 07 Raunheim ist nicht das Hobby Einzelner, sondern sollte Ihnen allen an Herzen liegen.



Mit sportlichen Grüßen
Ihr Willi Michel



Mit neuen Signalen zum Erfolg?

Trainer Klaus Fiederer soll unser Team aus der Krise führen

Dass unser neuer Trainer, Klaus Fiederer, eine knifflige Aufgabe hat, ist von vornherein klar gewesen. "Denn unsere Situation ist ein bisschen verfahren", sagte unser sportlicher Leiter, Andreas Trost, dazu. Den Weg auf die Erfolgsspur hat unsere Bezirksoberliga-Mannschaft, die zwölf Mal in Folge nicht gewonnen hat (der letzte Sieg, nämlich das 1:0 in Geinsheim, datiert vom 12. August), auch unter Fiederers Führung noch nicht gefunden. Das Spiel in Groß-Bieberau stand bei Redaktionsschluss dieser Seite der "SV-07-News" noch bevor. Unser zu kleiner Spielerkader soll nicht nur ergänzt, sondern verstärkt werden. Einen Zugang gibt es bereits, nämlich Reda Lakzaini vom SV Gonsenheim, der bei unserer 0:3-Heimniederlage gegen den FC 07 Bensheim sein Saisondebüt gab.

Klaus Fiederer hat Michael Kunz abgelöst, der unsere Mannschaft eine Woche lang als spielender Interimstrainer anleitete, nachdem Arezki Moussaoui seinen Rücktritt erklärt hatte. Mit Fiederer glaubt das Führungsteam unseres SV 07, eine Respektsperson gewonnen zu haben. Denn der 50 Jahre alte Walldorfer, der sich bis zur Winterpause der vergangenen Saison beim späteren Bezirksoberliga-Absteiger Viktoria Urberach engagierte, komme von außerhalb sei also, im Gegensatz zu Moussaoui und Kunz, kein Duz-Trainer zu den Spielern. Von dieser Distanz Fiederers zum SV 07 versprechen sich unsere Verantwortlichen, wie Trost erklärt, dass der neue Übungsleiter "ganz

COU BERATUNG

KARL-HEINZ PETRI



Frankfurter Str. 10 c
65479 Raunheim
Tel. + Fax 06142 / 44544

neue Signale setzen kann."

Weil unser Team auf dem letzten Tabellenplatz rangiert, ist klar, dass diese Signale jetzt rasch zum Erfolg führen müssen. Andernfalls verliert unsere Mannschaft den Kontakt zu den Nicht-abstiegsplätzen. Bis zur Winterpause stehen ihr noch vier Punktspiele bevor, drei davon im Raunheimer Sportpark: Zunächst erwarten wir mit dem TSV Trebur eine Formation aus dem oberen Tabellendrittel. Landesliga-Absteiger SV 07 Geinsheim kämpft gegen den Abstieg. Und der VfB Lampertheim zählt zu den Aufstiegs-kandidaten.

Torjägerliste

Bezirks-Oberliga

Tore	Spieler	Verein
17	Old	SSG Darmstadt
16	Dionysius	TSV Trebur
12	Beigang	Darmstadt 98 II
11	Brandeis	Darmstadt 98 II
11	Dewitz	Germ. Pfungstadt
11	Egri	Dersim Rüsselsh.
11	Neumann	TSV Trebur

Stand nach dem 11.11.2001



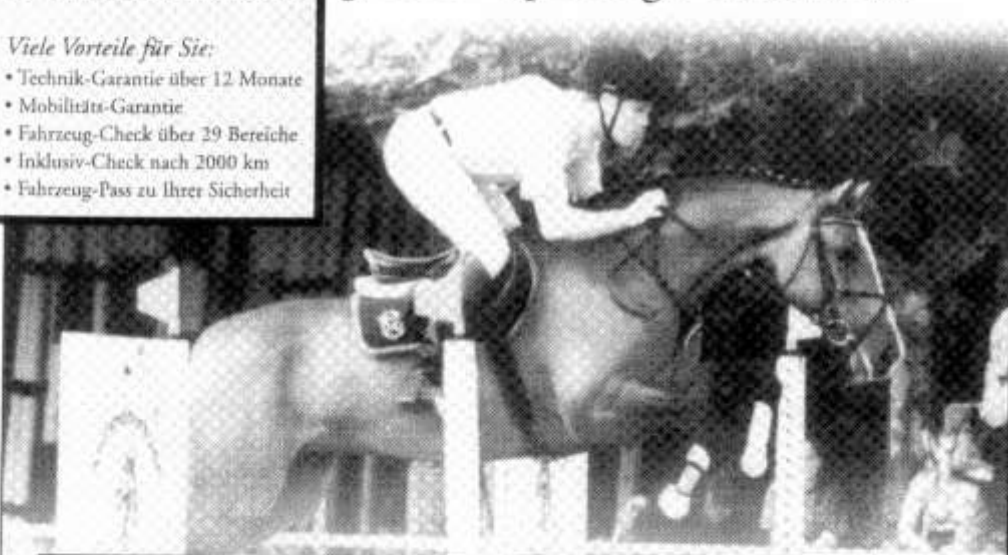
Sicherheit
und Garantie.

IQ GEBRAUCHTWAGEN

Viele Vorteile für Sie:

- Technik-Garantie über 12 Monate
- Mobilitäts-Garantie
- Fahrzeug-Check über 29 Bereiche
- Inklusiv-Check nach 2000 km
- Fahrzeug-Pass zu Ihrer Sicherheit

Bei unseren Preisen
können Sie trotzdem noch
große Sprünge machen.



Die Riesenauswahl bei Auto-Jacob

Ständig über 500 gebrauchte Opel-Fahrzeuge zur Auswahl!

Jahreswagen, Leasingrückläufer, Fahrzeuge von Werksangehörigen,
Direktionfahrzeuge, Vorführwagen, Poolfahrzeuge der Adam Opel AG.

Ständig Fahrzeuge bis DM 10.000,- in unserem Schnäppchenmarkt!

AutoJacob
Gebrauchtwagen-Zentrum samstags bis 16 Uhr geöffnet!

WIR SIND DA, WO OPEL HERKOMMT.

Vertragshändler der Adam Opel AG

Rüsselsheim • Darmstädter Str. 76 + 83 • Tel. 0 61 42/6 09-123

www.auto-jacob.de • E-Mail: gebrauchtwagen@auto-jacob.de

OPEL

Fitness - Time



- Fitness
- Cardio - Fitness
- Aerobic
- Kick - Robick *Neu ! Neu !*
- Sauna
- Solarium
- Spinning *Neu ! Neu !*
- Fitness - Bar
- Squash
- Wirbelsäulengymnastik
- Judo
- Aikido
- Ju Jutsu

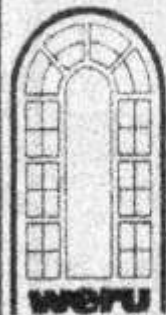
65479 Raunheim / Anton - Flettner - Str. 5

Tel. 06142 - 42746



Wilhelm Lauber

Holzbau - Bauelemente



Fachbetrieb
für
Fenster
und
Türen

»SKS«

Spezialist für
»SKS«-Balkongeländer
- Lieferung und Montage -

VELUX®

Lieferung und Montage aller
VELUX-Dachflächen-
fenster, -Produkte

Karlstraße 12-14

65479 Raunheim

Telefon (06142) 21385

Fax (06142) 46970

Aller Anfang ist schwer!

Liebe Fußballfreunde des SV 07 Raunheim,

meine Amtszeit als Trainer beim SV 07 Raunheim beträgt jetzt 4 Wochen und ich muss feststellen, dass ich keine leichte Aufgabe übernommen habe. Viele haben mit kurzfristigen Erfolgen gerechnet, die oftmals, allein bedingt durch den Trainerwechsel, eingetreten sind. Wenn es auch ab und zu Wunder gibt, wir werden nur mit Ausdauer, Geduld, viel Arbeit und ein wenig Glück zu Erfolgen kommen.

Zunächst gilt es Lockerheit und Spaß in unser Team zu bringen. Die Nerven sind alle angespannt und von verlorenem Spiel zu Spiel gehen unsere Spieler schon mit den Gedanken auf den Platz: "Hoffentlich gibt es nicht wieder eine Niederlage!"

Ich bin überzeugt, dass nach einem Sieg auch die Lust am Fußballspiel zurück kehrt und wir dann mit einer anderen Einstellung in die nächste Begegnung gehen.

Natürlich dürfen wir nicht verhehlen, dass unsere Spielerdecke zu dünn ist, zumal wenn von den wenig erfahrenen Akteuren auch noch ein, zwei ausfallen.

Ein weiterer Aspekt ist die umfangreiche Nutzung des Sportparks Raunheim. Zu viele Mannschaften zur gleichen Zeit im Sportpark, z.B. etliche Punkt- / Pokalspiele der Jugend, Trainingsabende der Jugendmannschaften und Alte Herren der beiden Fußballvereine SSV und SV 07



DIE AUTO-ECKE

Opel Jahreswagen Vermittlung
Gebrauchtwagen An- und Verkauf

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

Flörsheimer Weg

65428 Rüsselsheim

Tel. 0 61 42 / 5 59 73

Fax 0 61 42 / 5 99 75

behindern einen regelmäßigen und ordentlichen Trainingsbetrieb.

Doch trotz aller nun mal nicht optimaler Rahmenbedingungen werde ich mein Bestes geben und dem Sprichwort vertrauen: "Glück hat am Schluss der Tüchtigen"!



**Mit sportlichen Grüßen
Klaus Fiederer**

Ein Brief vom Richter

VfB verstärkt sich, RSV Germania auf der Achterbahn

Einen Trainerwechsel hat es beim FC 07 Bensheim gegeben. Der bisherige Übungsleiter, Frank Richter, gab schriftlich seinen Rücktritt bekannt. In seinem Schreiben heißt es: "Die vorgegebene Zielsetzung für die laufende Saison in der Bezirksoberliga Darmstadt konnte von mir nicht erfolgreich umgesetzt werden. Dafür trage ich als verantwortlicher sportlicher Leiter die einzig mögliche Konsequenz." Als sich der 37-Jährige zurückzog, rangierte der ambitionierte FC 07 nur auf einem Mittelfeldplatz. Unter der Leitung von Richters Nachfolger, Andreas Bayer, haben die Bensheimer 3x Mal in Folge gewonnen und sich auf den vierten Platz verbessert. Der 27-Jährige war bislang Spielausschussvorsitzender des FC 07.

Der VfB Lampertheim hat seinen Spielerkader mit Abdurrahim Yildiz von Villam Waldhof verstärkt. Der 25 Jahre alte Angreifer ist fürs Sturmzentrum vorgesehen, wo er neben Torjäger Sebastian Genswein spielen soll.

Personelle Sorgen plagen den FC Fürth. Nicht nur, dass die Odenwälder viele verletzte Fußballer ersetzen müssen. Nun haben sich mit Chris Steinmann, Michael Fath und Stefan Sattler noch Akteure abgemeldet, mit denen FC-Spielertrainer Ingo Straßer fest geplant hatte. Das Trio gab private Gründe für seinen Rückzug an.



Auf und ab. Hoch und tief. Wie eine Achterbahnfahrt ist für den RSV Germania Pfungstadt, die Saison bislang verlaufen. Erst legte der Landesliga-Absteiger einen Fehlstart

hin (fünf Niederlagen, ein Sieg), dann trennte er sich von Trainer Günter Wüst. Unter der Leitung des spielenden Interimstrainers Ben Talib, noch immer in dieser Funktion tätig, siegte der RSV Germania fünf Mal in Folge. Zuletzt ging die Erfolgskurve mit zwei Niederlagen und einem Unentschieden wieder nach unten.

Vor einem Monat, einen Tag vorm Spiel beim VfR Groß-Gerau (3:0), bekamen die Pfungstädter Post vom Hessischen Fußballverband (HFV). Für drei Vertragsamateure, nämlich Torsten Arnold, Jochen Dewitz und Hakan Sönmez, sei die Nachweispflicht über die Abführung der steuer- und sozialversicherungsrechtlichen Abgaben nicht erfüllt. Deshalb sperrte der HFV diese Spieler kurzfristig - und drohte mit Punktabzug und Geldstrafe, falls diese eingesetzt würden. Vorsitzender Harald Polster sieht hier Profi- und Amateurvereine "in einen Topf geworfen", wie er findet: "Vertragsamateure sind Arbeitnehmer und als solche zu behandeln und dem HFV nachzuweisen; wer diesen Blödsinn beschlossen hat, steht meines Erachtens in keinem Bezug zu den realen Verhältnissen in unseren Vereinen." Gegen solche (nach seiner Sicht) für Amateurklubs kaum erfüllbare Auflagen gelte es, sich zur Wehr zu setzen.

Vor zwei Monaten ist Vedat Yildirim, Mittelfeldspieler beim SV Dersim Rüsselsheim, von seinem Trainer Wolfgang Schäfer ausgemustert worden aus disziplinarischem Grund. Aber vier Wochen später hat Yildirim eine "allerletzte Chance" bekommen, wie es Schäfer ausdrückt. Seit einer Aussprache darf der vielseitige Fußballer wieder mitmachen.

Bürogemeinschaft

Schwarzbauer

Kapital- und Anlageberatung

Ihre persönliche Berater für

- Individuelle Anlagestrategien
- sinnvollen Versicherungsschutz
- Konzepte zur Reduzierung Ihrer Steuerlast
- Strategien zur Altersversorgung
- Konzeption zum Vermögensaufbau

Bahnhofstraße 48 · 65479 Raunheim
Tel.: 06142 - 2 32 27 · Fax: 06142 - 4 53 56

Bonitz

Elektrohausgeräte

Fachhandel
& Verkauf

 Bauknecht

Miele

 NEFF

Kundendienst und Verkauf für alle Markengeräte.

► WASCHEN KÜHLEN WÄRMEN

► MIKROWELLENGERÄTE
FÜR HAUSHALT UND GEWERBE

► THERMOTECHNIK
ELEKTRO-SPEICHERHEIZUNGEN

In den Beunen 4 65479 Raunheim Tel.: 06142 - 23423

**Besuchen Sie unser einzigartiges
Ausstellungszentrum.**



SINGHOFF



**Sonnenschutz- und
Rolladenanlagen,
Türen, Tore, Fenster,
Sicherheit**

Ausstellungszentrum
Eisenstraße 31
65428 Rüsselsheim
Telefon 06142 / 94 72 19

Auf dem Weg der Besserung!

II. Mannschaft des SV 07 stabilisiert sich

Hallo, liebe Sportfreunde,
der Erfolg unserer zweiten Mannschaft hängt sehr häufig von der personellen Situation der Ersten Mannschaft ab. Da diese jedoch nicht sehr rosig ist, können in vielen Spielen keine sogenannten "Ergänzungs-Spieler" in der SV 07 II eingesetzt werden. Aus diesem Grund sind auch die unterschiedlichen Leistungen zu erklären, sollen aber kein Grund zur Ausrede sein.



Die personelle Situation in der Zweiten hat sich stark gebessert. So stehen jeden Sonntag mindestens 11 Spieler zur Verfügung, dieses spiegelt sich auch im Trainingsbetrieb wieder, bei dem zeitweise mehr II-Spieler als Erste-Mannschaftsspieler anwesend sind. Darauf müssen wir aufbauen und versuchen, erfolgreich Fußball zu spielen. Denn mit jedem Sieg wächst das Interesse

der jungen Fußballer, die zur Zeit lieber als Zuschauer den Spielbetrieb verfolgen, bald wieder selbst gegen den Ball zu treten.

Zu einem Erfolg gehört aber auch eine taktische und menschliche Disziplin. Wenn es mir gelingen sollte, beides zu verbessern, brauchen wir uns in dieser Klasse vor keiner Mannschaft mehr zu verstecken.

Nun wollen wir sehen, dass uns ein guter Jahresabschluss gelingt.

Ein Dank möchte ich noch an Joachim Rimpel sagen, der die SV 07 II bei allen Spielen unterstützt.



Einen sportlichen Gruß
Peter Reissig

Impressum

Herausgeber: Sport-Verein 1907
Raunheim e.V.
Postfach 113,
65475 Raunheim
Telefon und Fax:
0 61 42 / 2 11 49

Redaktion: Dirk Winter
Gerd Liebscher

Druck: Druckerei Schneider
Raunheim

Anzeigenbestellung:
Herbert Beisenkötter
Tel. 06142 / 5 56 54
oder
Armin Kerkmann
Tel. 06142 / 2 26 07

Nachdruck, auch Auszugsweise,
nur mit ausdrücklicher
Genehmigung des SV 07 Raunheim.

TSV Trebur

Kader: Stephan Feldmann (von FC Alsbach), Uwe Bayer (Viktoria Kelsterbach), Manuel Corral (SC Astheim), Draĝan Petrovic (VfB Ginsheim), Laszlo Vagi, Michael Traupel, Sahin Yüce, Stefan Lerch, Michael Talinski, Francesco Ortega, Stefan Schmaltz, Thomas Braum, Mentor Popova, Christian Neumann, Mario Dionysius, Sven Wedel, Burhan Celik, Torsten Körner, Serkan Demirel, Üysal Gökhan.

Abgänge: Bernd Geißler, Markus Löb, Hakan Yilmaz, Serkan Cakir, Torsten Fiore (alle unbekannt).

Trainer: Michael Kaiser (wie bisher).

Saisonziel: Mittelfeld.

Favoriten: DJK/SSG Darmstadt, VfB Lampertheim, SV 07 Geinsheim



SV 07 Geinsheim

Kader: Tobias Blaurock (vom SC Viktoria Griesheim), Tim Kubik (TSV Bernhausen), Sascha Engelmann (SC Astheim), Thorsten Scheer, Christian Seidel, Bastian Trefflinger, Sven Scheltzke, Kai Becker, Frank Scherer, Stephan Blaczek, Uwe Blaczek, Arne Tinat, Hans-Peter Meurer, Dominique Nyah Chop, Kai Heider, Dennis Verzay, Thomas Schäfer, Frank Hauf, Holger Hofmann, Andre Hummel, Michael Reinhardt, Joachim Andiel, Thorsten Jakobi, Christoph Seubert. Abgänge: Manfred Fleps, Frank Fleps (Ziel unbekannt), Emin Tinaztepe (Kickers Offenbach II), Marco Lohr (SG Dornheim), Steffen Ey (VfB Ginsheim), Mimoun Zaim (FC Offenthal), Harald Heil (SG Dornheim), Michael Kraft (SV Guntersblum), Marcus Hennig (SV Wehen II), Atif Bulut (SV Dersim Rüsselsheim).

Trainer: Karl Kunz.

Saisonziel: Platz fünf bis zehn.

Favoriten: VfB Lampertheim, SV Darmstadt 98 II.



VfB Lampertheim

Zugänge: Christian Bopp (Spvgg Mannheim-Sandhofen), Martin Kruk (VfR Mannheim A-Jugend), Alexander Bugert (Tvgg Lorsch), Sebastian Genswein (ASV Feudenheim), Stefan Bopp (SV Bobstadt), Thomas Färber (FV Hofheim), Andreas Planert (TV Lampertheim), Markus Wunder, Martin Sellmann, Rafael Stierlin, Flavio Travato, Marco Biondo, Kai Moser, Christos Papatheodorou, Bilal Karaborg, Dieter Stefan, Recep Bengisu, Hajit Singh-Sandhu, Benjamin Wagner, Florian Schaaf (alle eigene Jugend)

Kader: Frank Herbel, Andreas Planert, Florian Schaaf (Tor); Thomas Stierlin, Peter Brandenburger, Jürgen Stumpf, Michael Brühl, Ralf Dalmus, Markus Wunder, Martin Sellmann, Michael Adam, Bilal Karaborg, Dieter Stefan, Markus Zehrt, Joachim Brockmann, Denis Conak, Recep Bengasi (Abwehr); Dirk Proksch, Christian Oliver, Alexander Schwind, Steffen Kohl, Marc Banasiak, Rifat Aslan, Benjamin Wagner, Marco Biondo, Christian Bopp, Martin Kruk, Stefan Bopp, Hadjad Singh-Sandhu, Flavio Travato, Christos Papatheodorou, Thomas Brückmann, Kai Moser, Stefan Reder, Markus Popiak, Sebastian Genswein, Thomas Färber, Rafael Stierlin, Alexander Bugert, Pierre Reichert (Mittelfeld/Angriff).

Trainer: Karl-Heinz Walter (dritte Saison).

Saisonziel: Platz eins bis fünf.

Favoriten: TSV Trebur, DJK SSG Darmstadt, Germania Pfungstadt, Viktoria Aschaffenburg II.



EDEKA

**aktiv markt
neukauf**

65479 Raunheim An der Lache 1-3 Tel.: 0 61 42 / 99 14 00

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8.00 - 20.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

**Bei uns können Sie bequem
mit EC-Karte bezahlen.**



Täglich Qualität, täglich Frische, täglich kleine Preise-das bietet Ihnen Ihr neukauf-Markt. Dazu ein großes Dauerniedrigpreis Programm und jede Woche aktuelle Sonderangebote. Achten Sie drauf, und sparen Sie bares Geld.



Sonntagsbrunch

im Dorintheotel Rüsselsheim 41.-

incl. 1 Glas

Sekt

Dorint



RÜSSELSHEIM



DEA

**DEA Mineralölhandel
Rhein-Hessen GmbH**

**DEA bringt Wärme in Ihr Haus,
als Heizölpartner sorgen wir dafür**

Ihr Ansprechpartner:

oder

H.G. Goinar
Mainzer Str. 44
65479 Raunheim
Telefon 06142 / 4 19 10

DEA Rhein-Hessen GmbH
Rheinhessenstr. 3
55129 Mainz
Tel. 06131 / 5 83 33-0



DEA Autoport
H. Petritsch

Tanken rund um die Uhr - Tankautomat für alle gängigen Kredit- u. unsere Hauskarte

Extra LKW-Spur mit Diesel-Hochleistungssäule

DEA-Shop * fast alles unter einem Dach von A wie Apfelsaft bis Z wie Zahnbürste

Back-Shop - Leckere ofenfrische Brötchen u. Croissants Belegte Brötchen

Service rund um Ihr Auto

Vorteile tanken - bei DEA tanken !

Frankfurter Str. 25 65479 Raunheim Tel.: 0 61 42 - 92 69 74



Karosseriebau • Autolackierung

Robert-Bunsen-Str. 69 • 65428 Rüsselsheim

Tel.: 0 61 42 / 5 18 36 • Fax: 0 61 42 / 5 35 48



**BAU-UND
HOBBY
MARKT** GMBH

www.hg-baumarkt.de

65428 Rüsselsheim
Stettiner Straße 14
Tel.: (06142) 4 64 00
Fax: (06142) 2 11 10

Der leistungsstarke Partner für Handwerker und Heimwerker.

Komplettes Lieferprogramm, Lieferservice und Beratung.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 7.00 - 18.30 Uhr,
Samstag von 8.00 - 13.00 Uhr

- Gardinen • Sonnenschutz • Tapeten
- Bodenbeläge • Polsterarbeiten • Bettfedernreinigung

RAUM AUSSTATTUNG SCHMIED

Mainzer Straße 51 • 65479 Raunheim
Tel. 06142 – 46544 • Fax 06142 – 42430



Das Relaisprogramm aus dem Baukasten!

Finder GmbH

Eisenstraße 30
65428 Rüsselsheim
Telefon: 06142 - 8 77-0
Telefax: 06142 - 8 77-77

- Printrelais
- Miniaturrelais
- Industrirelais
- Leistungsrelais
- Zeitrelais
- Installationsrelais
- Dämmerungsschalter



FAIR BRINGT MEHR

Fair Play - unter diesem Motto engagieren wir uns für die Vereine in unserem Geschäftsgebiet.

Und **Fair Play** ist auch die Grundlage unserer Partnerschaft mit unseren Kunden.

Ihr persönlicher Geldberater ist deshalb der richtige Partner - auch für Sie! Er pflegt den persönlichen



Kontakt zu Ihnen und sorgt dafür, daß Ihre Wünsche und unsere Leistungen übereinstimmen. Sein fachkundiger Rat gibt Ihnen Geldangelegenheiten entscheidende Impulse.

Dieser Partnerschaft gebührt Ihr Vertrauen.

Ein starker Partner in Ihrer Nähe

Kreissparkasse Groß-Gerau



Gaststätte Zum Deutschen Hof · Grabenstrasse 42 · 65439 Flörsheim am Main · Telefon 06145 - 7380

Gaststätte Zum Deutschen Hof · Grabenstr. 42 · Flörsheim / Main

Gaststätte Zum Deutschen Hof · Grabenstr. 42 · Flörsheim / Main



Gaststätte Zum Deutschen Hof

Joffche

Grabenstr. 42 · Flörsheim / Main

**Metallbauarbeiten
Fassaden-Konstruktion
Fenster und Türen
Rauchdichte Türen
Brandschutz - Türen
Stahlbauarbeiten**

**Stahl Metallbau
Ing. G. Schweinhardt
65479 Raunheim
Mainzer Straße 25
Telefon 0 61 42 / 4 45 71
Fax 0 61 42 / 4 14 38**



Bezirks-Oberliga Darmstadt

Datum/Uhrzeit	Ergebnis
So 05.08.01 15:00 SV 07 - FC Alsbach im Vorjahr 0:3 und 2:1	1 : 2
So 12.08.01 15:00 SV Geinsheim - SV 07 -	0 : 1
Fr 17.08.01 19:00 SV 07 - DJK/SSG Darmstadt im Vorjahr 2:2 und 3:3	1 : 1
Mi 22.08.01 18:30 VfB Lampertheim - SV 07 im Vorjahr 1:0 und 2:1	7 : 3
So 26.08.01 15:00 FV Hofheim/Ried - SV 07 im Vorjahr 1:0 und 0:3	3 : 3
So 02.09.01 15:00 SV 07 - FC Fürth im Vorjahr 2:1 und 1:4	1 : 4
So 09.09.01 15:00 Vikt. Aschaffenh. II - SV 07 -	4 : 2
So 16.09.01 15:00 SV 07 - SV 98 Darmstadt II im Vorjahr 1:1 und 1:1	1 : 4
Fr 21.09.01 19:00 SV 07 - VfR Groß-Gerau im Vorjahr 2:2 und 3:0	2 : 2
So 30.09.01 15:00 Germ. Pfungstadt - SV 07 -	5 : 1

Datum/Uhrzeit	Ergebnis
Fr 05.10.01 19:30 SV 07 - Spfr. Heppenheim -	0 : 3
Fr 19.10.01 19:00 SV 07 - Eintr. Rüsselsheim -	0 : 0
So 28.10.01 15:00 Dersim Rüsselsheim - SV 07 im Vorjahr 1:3 und 2:2	5 : 1
Fr 02.11.01 19:00 SV 07 - FC 07 Bensheim im Vorjahr 1:2 und 0:3	0 : 3
So 11.11.01 14:30 SV Groß-Bieberau - SV 07 -	1 : 0
Fr 16.11.01 19:30 SV 07 - TSV Trebur im Vorjahr 2:2 und 1:0	:
Fr 23.11.01 19:00 SV 07 - SV Geinsheim in der Vorrunde 1:0	:
So 01.12.01 14:00 FC Alsbach - SV 07 in der Vorrunde 2:1	:
So 09.12.01 14:00 SV 07 - VfB Lampertheim in der Vorrunde 3:7	:
Aufstieg 1 Relegation 1	↑ ↓ 3 Abstieg 1 Relegation

Kreisliga B Groß-Gerau

Datum/Uhrzeit	Ergebnis
So 05.08.01 13:15 SV 07 II - VfR Rüsselsheim	2 : 8
So 12.08.01 16:00 TSV Trebur II - SV 07 II	7 : 0
Do 16.08.01 18:30 SV 07 II - KSV Bieberheim	:-
So 19.08.01 15:00 SV 07 II - SF Bischofsheim	4 : 1
So 26.08.01 15:00 Hellas Rüsselsheim - SV 07 II	4 : 2
Do 30.08.01 18:30 TV Crumstadt - SV 07 II	1 : 0
So 02.09.01 13:15 SV 07 II - SG Domheim II	1 : 10
So 09.09.01 15:00 SKG Erfelden - SV 07 II	4 : 2
Do 27.09.01 19:00 FC Leeheim - SV 07 II	2 : 2
So 16.09.01 13:15 SV 07 II - Hillal Rüsselsheim	0 : 3
Do 20.09.01 19:00 SV 07 II - VfR Groß-Gerau II	2 : 1
So 30.09.01 15:00 SG Kick/CEA Mörf.-Walld. - SV 07 II	1 : 1

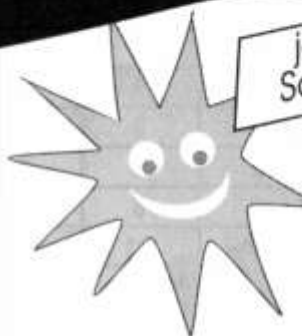
Datum/Uhrzeit	Ergebnis
So 07.10.01 15:00 SV 07 II - TUS Rüsselsheim	3 : 3
So 14.10.01 15:00 GencI. Mörf.-Walld.-SV 07 II	0 : 2
So 21.10.01 15:00 SV 07 II - Eintr. Rüsselsheim II	2 : 4
So 28.10.01 15:00 GencI. Bischofsheim - SV 07 II	1 : 1
So 04.11.01 14:30 SV 07 II - Dersim Rüsselsheim	0 : 3
So 11.11.01 14:30 SKG Wallerstädten-SV 07 II	3 : 3
So 18.11.01 14:30 SV 07 II - FC Italia Nauheim	:
So 25.11.01 14:30 SV 07 II - TSV Trebur II in der Vorrunde 0:7	:
So 02.12.01 14:00 KSV Bieberheim - SV 07 II	:-
Do 06.12.01 19:00 SV 07 II - TV Crumstadt in der Vorrunde 0:1	:
So 16.12.01 14:00 SV 07 II - FC Leeheim	:

SV 07 - Mannschaft	Einsätze	Minuten Gesamt	Saison- Schnitt	Eingew.	Ausgew.	Tore
Kadoglou, Michael	15	1.350	90			
Mansouri, Moulay	14	1.237	82	1		6
Kunz, Michael	14	1.180	79		1	4
Gebhardt, Jörg	14	1.121	75			1
Atagül, Cömert	14	1.063	71	1	1	3
Emekli, Yasin	14	1.028	69		4	
Kadoglou, Joannis	11	960	64			2
Fiore, Fabio	12	955	64		3	
Binser, Rene	11	955	64		1	
Nischt, Michael	11	947	63		2	
Pöschl, Markus	11	866	58	1	1	1
Triantafilidis, Joanis	8	802	40	1	1	
Borzan, Patrick	9	436	29	1	1	
Darsane, Samir	6	398	27	2		
Ritacco, Enzo	9	385	26	4		
Oral, Deniz	6	283	19	3	2	
Kuhne, Mike	7	255	17	5	1	
Ajouoau, Kamal	3	195	13	1	1	
Lakzaini, Reda	2	172	11			
Fiore, Angelo	3	171	11		1	
Moussaoui, Aretzki	1	70	5			
Anzahl Spiele SV 07 ---->	15	1.350	90			17

Bezirks-Oberliga Darmstadt, Stand nach dem 11.11.2001

1.	SV 98 Darmstadt II	15	12	2	1	48 : 26	38
2.	VfB Lampertheim	15	10	4	1	33 : 11	34
3.	DJK/SSG Darmstadt	15	8	6	1	42 : 19	30
4.	FC Bensheim	15	8	3	4	31 : 17	27
5.	TSV Trebur	15	8	2	5	46 : 33	26
6.	Dersim Rüsselsheim	15	7	4	4	43 : 28	25
7.	SV Groß-Bieberau	15	5	7	3	24 : 22	22
8.	FC Alsbach	15	5	7	3	21 : 19	22
9.	Germ. Pfungstadt	15	6	1	8	28 : 28	19
10.	Spfr. Heppenheim	15	4	6	5	23 : 29	18
11.	Vikt. Aschaffenburg II	15	4	3	8	28 : 33	15
12.	FC Fürth	15	4	3	8	18 : 40	15
13.	FV Hofheim	15	2	7	6	23 : 29	13
14.	VfR Groß-Gerau	15	3	4	8	17 : 30	13
15.	Eintr. Rüsselsheim	16	2	7	7	18 : 34	13
16.	SV 07 Geinsheim	15	2	4	9	22 : 40	10
17.	SV 07 Raunheim	15	1	4	10	17 : 44	7

RESTAURANT GALLERIA



jeden
Sonntag

Sunday-Time im Columbia-Hotel

Lunch & Plunch Menü oder Buffet

inkl. Saunen, Schwimmen und Kinderbetreuung

DM 39,50 pro Person • Kinder bis 12 Jahre DM 0,10 pro cm!

jeden 1. Sonntag
im Monat

**Lunch & Plunch Menü
und Genießen à la carte**

alle anderen
Sonntage

Lunch & Plunch Buffet

Reservieren Sie jetzt!
Tel. 06142/ 876-0

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!


HOTEL
COLUMBIA
RUSSELSHEIM

... always a discovery

Stahlstr. 2-4 · 65428 Rüsselsheim
ruesselsheim@columbia-hotels.de

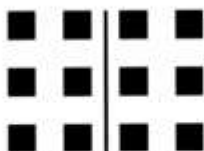
www.columbia-hotels.de



adidas 

Sportperger

65428 Rüsselsheim
Am Opelbad / Stadion
An den Fichten 31
Tel. u. Fax 0 61 42 - 4 13 33



Fliesen Hofmann

Fliesen- Platten- und

Mosaiklegemeister



Liefern und Verlegen
von
Wand- und Bodenfliesen

Elisabethenstraße 3
65479 Raunheim am Main
Telefon: 0 61 42 / 444 63
Telefax: 0 61 42 / 4 63 82



GLASBAU

BOCKIUS

Manganstraße 2 · 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 61 42/6 10 11 · Fax 6 36 76

- ◆ Glasbearbeitung
- ◆ Reparaturverglasung
- ◆ Schaufensteranlagen
- ◆ Kunstverglasungen
- ◆ Profilbauglas
- ◆ Sicherheitsverglasungen
- ◆ Spiegel
- ◆ Fenster aller Art
- ◆ Ganzglastüren
- ◆ Glasvitrinen
- ◆ Glasmöbel
- ◆ Autoglas
PKW + LKW

www.glasbau-bockius.de

FAHRSCHULE

R. SCHRÖDER u. D. FRÜHAUF

... bekannt für gute und ruhige Ausbildung



SCHULRÄUME:

HASSLOCH-NORD, A.-V.-MENZEL-STRASSE 7, TEL. 0 61 42 / 5 08 33

DICKER BUSCH II, VIRCHOWSTRASSE 17, TEL. 0 61 42 / 5 30 69

RAUNHEIM, STADTZENTRUM, TEL. 0 61 42 / 2 36 79

**BÄDER
HEIZUNG**



**SANITÄR
SPENGLEREI**

**Planung · Beratung · Verkauf
Wartung · Kundendienst · Reparaturen**

SCHELLHASE & SCHMIDT

**Erlenweg 4
65428 Rüsselsheim**

**Tel.: 0 61 42/56 22 21
Fax: 0 61 42/56 22 37**



PIAGGIO
CENTER



GILERA

DANIELE-MOTO

Motorroller
Fachhandel

VESPA ET4
das Original



- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- Ersatzteile im 24 Std.-Service
- Zubehör und Bekleidung
- Werkstatt · Service · Tuning
- TÜV- und Reifen-Service
- Finanzierung · Leihfahrzeuge

Astheimer Straße 41
65428 Rüsselsheim-Königstädten
Telefon: 0 61 42 / 35 77- 44
Telefax: 0 61 42 / 35 77- 45
Inhaber: Peter Rippert

**DANIELE
MOTO**

Neues
in Sicht!



*Haben Sie Lust,
beim Blick in den
Spiegel etwas
Neues zu sehen?*

*Dieter Baumgärtner
Ihr Friseur
am Rathaus*

*Mainstraße 1
65428 Rüsselsheim
Tel. 0 61 24 / 6 47 11*

Speisegaststätte



Zum Birkeneck

*direkt am Sportpark
Bei Ulla und Martin*



Öffnungszeiten:

Täglich 14.00 - 1.00 Uhr

Sonn- & Feiertags 10.00 - 1.00 Uhr

Montag Ruhetag

Sportereignisse auf Großbildleinwand

Kinderspielecke innen und außen

Tel: 06142-22222

Fax: 06142-210975

Mobil: 0160-8023780

*Auch für Ihre Festlichkeiten, Vereinstreffen oder auch nur
für ein gemütliches Beisammensein sind wir für Sie da !
Sprechen Sie uns an, damit wir Ihre Wünsche erfüllen können.
Das Birkenneck-Team freut sich auf Sie.*



FARBENHAUS MÜNK

MALERMEISTER

Tapezier-, Malerarbeiten und Fassadenrenovierung
Tapeten • Teppichböden • PVC-Beläge

Karlstraße 4 • 65479 Raunheim am Main
Telefon: (06142) 2 23 53

Nach 1:0 Sieg über Spitzenreiter jetzt Tabellenzweiter!

Im Spitzenspiel gegen den Tabellenersten FC Odenwald setzte sich unsere Soma mit einem knappen 1:0 Sieg durch und ist jetzt mit einem Punkt Rückstand Tabellenzweiter. Das Spiel war geprägt von zwei total unterschiedlichen Halbzeiten. In Hälfte eins spielte nur unsere Mannschaft und der FC Odenwald sah sich ausschließlich in der Defensive. Aber trotz guter Torchancen von Henkel, Jansen, Walter und Lipps war der gegnerische Torhüter nur durch einen sicher verwandelten Foulelfmeter von Klaus Henkel zu bezwingen. Nach dem Pausentee nahm dann der Tabellenführer das Heft in der Hand und unsere Soma beschränkte sich aufs Kontern. Nachdem dann das Auswechsellkontingent erfüllt war und Erdinz Düner verletzungsbedingt ausfiel galt es mit 10 Mann die 1:0 Führung zu verteidigen und es gab eine wahre Abwehrschlacht. Trotz des Drucks des FC Odenwald gab es aber eigentlich nur Gefahr bei Standardsituationen. Hier konnte sich Keeper Thomas Scheel ein ums andere mal beweisen.

Im Spiel gegen den Tabellenletzten Hellas Darmstadt setzte man sich auch in der Höhe verdient mit 5:0 durch. Bei etwas weniger eigensinniger Spielweise wäre auch ein höherer Spielstand möglich gewesen, aber jeder versuchte sich in die Torschützenliste einzutragen. Dies gelang Hubert Lehmann mit einem Doppelpack in der ersten Halbzeit und

und dem gerade eingewechselten Klaus Henkel per Kopf und Freistoss in der zweiten Hälfte. Den 5:0 Endstand erzielte Holger Wesp nach einem Sololaut ab der Mittellinie, nach schönem Zuspiel von "Monty" Steinrichter.

Eine überraschende und unnötige Niederlage gab es im Heimspiel

gegen die Wolfskehlener Soma. Bereits nach 20 Minuten lag man scheinbar hoffnungslos mit 3:0 in Rückstand. Die ansonsten sichere Abwehr wirkt von Beginn an unsicher und Wolfskehlen nutze diese Schwächen schonungslos aus. Ein Freistosstor von Udo Fritz kurz vor Halbzeit gab nochmal zur Hoffnung. Als Stefan Jansen einen Freistoss von Fritz mit dem Kopf zum 2:3 Anschlusstreffer erzielte, schien es als ob man das Spiel nochmals drehen könnte. Man entblökte die Abwehr und stürmte nun mit "Mann und Maus". Dies wurde aber schon recht bald bestraft, denn Wolfskehlen erzielte mit einem Konter den 2:4 Endstand. Dies war die bis dahin schlechteste Mannschaftsleistung in dieser Saison und der Sieg der Gäste war zum Schluß vollauf verdient.

Nach der Hinrunde belegt man jetzt den zweiten Tabellenplatz. Mit vier Siegen, zwei unentschieden und einer Niederlage hat man durchaus die Möglichkeit den Wiederaufstieg in die A-Gruppe zu bewältigen. In diesem Jahr gibt es nur noch ein Punktspiel, am 01.12.01 gegen die Bischofsheimer Soma. Ansonsten stehen noch drei Pokalspiele vor dem Jahresende auf dem Programm, und diese alle gegen Gegner aus der spielstärkeren A-Gruppe. Es bleibt abzuwarten wie sich unsere Mannschaft in diesen Spielen präsentiert.

Tabelle

Punkte

1.	FC Odenwald	7	5	0	2	27	:	14 15
2.	SV 07 Raunheim	7	4	2	1	16	:	7 14
3.	SV 07 Bischofsheim	7	3	2	2	28	:	13 11
4.	Eiche Darmstadt II	6	3	1	2	16	:	20 10
5.	TSV Wolfskehlen	6	2	3	1	19	:	16 9
6.	SC Vikt. Griesheim II	7	2	3	2	11	:	13 9
7.	Rot-Weiß Darmstadt	7	0	3	4	8	:	21 3
8.	SV Hellas Darmstadt	7	0	2	5	11	:	32 2

Betreutes Wohnen gefördert

Scheck übergeben - Die Gewinne vom Fußballderby abholen

2000 Mark für den Förderverein für behinderte Menschen: Der Vereinsvorsitzende Hans-Joachim Jöst bekam das Geld von Fritz Wohlfahrt (Main-Autohaus) und Jürgen Klüpfel (Mercure Hotel Wings) überreicht.

Es handelt sich dabei um den Erlös einer Tombola, die von den beiden Gewerbetreibenden anlässlich des Fußball-Nachbarschaftsderbys zwischen SV 07 Raunheim und Eintracht Rüsselsheim veranstaltet wurde. Wohlfahrt ist Sponsor der Eintracht, Klüpfel vom SV 07. Der Förderverein für behinderte Menschen will das Geld für das Projekt "Betreutes Wohnen", das im Rahmen des Seniorenhausneubaus realisiert werden soll, verwenden.

Übrigens sind einige Gewinne noch nicht im Main-Autohaus abgeholt worden. Es handelt sich um einen Mercure-Wecker (Los 887 blau), einen Essens-Gutschein im "Birkeneck" (757 blau) und einen Gutschein für den Imbiss Golla (936 grün).

Außerdem sollte jeder noch einmal seine Eintrittskarte prüfen. Folgende Eintrittskarten haben einen Besuch in Redaktion und Druckzentrum der "Main-Spitze" im Februar nächsten Jahres gewonnen: 22, 55, 99, 111, 144, 199, 266, 354, 399, 404, 444, 466, 499, 505 und 555. Die Besitzer dieser Karten sollen sich ebenfalls mit dem Main-Autohaus in Verbindung setzen.



Hans Jöst konnte sich freuen: 2000 Mark erhielt er für das Projekt "Betreutes Wohnen" von Fritz Wohlfahrt und Jürgen Klüpfel (von links) überreicht.

Auch der Vorstand des SV 07 Raunheim bedankt sich auf diesem Weg auch noch einmal bei den Sponsoren Main-Autohaus und Mercure Hotel Wings für die Unterstützung unseres Vereins.

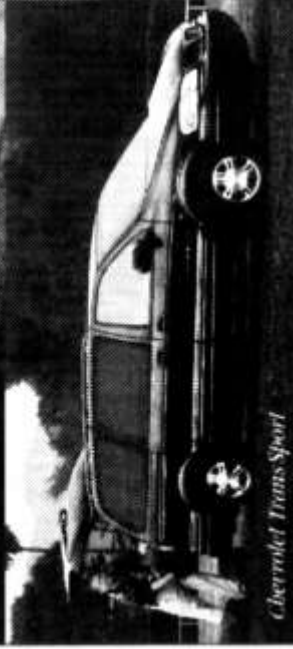
Kaum zu schlagen. Weder die Autos noch das Angebot.



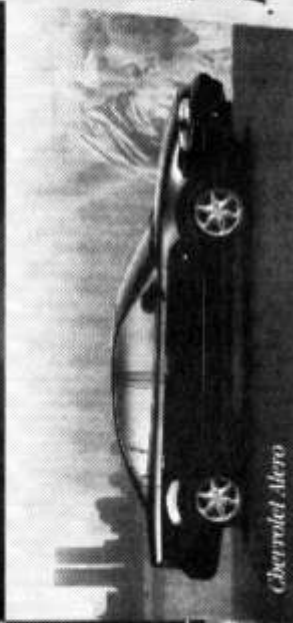
Chevrolet Blazer



Chevrolet Camaro



Chevrolet Trans Sport



Chevrolet Metro

*Nur begrenzte Zeit:
Top-Preise für
Ihren Gebrauchten!*

Bei uns ist die Nachfrage nach Gebrauchten riesig. Nutzen Sie diese einmalige Chance und entdecken Sie den authentisch amerikanischen Off-Roader, den vielseitigen Van, den sportlichen Viersitzer und die kompakte Limousine. Sie haben die Wahl und bekommen in jedem Fall: • Chevrolet-Komplettausstattung • 3 Jahre oder 100.000 km Garantie • eine überzeugende Probefahrt und ein Angebot, das Sie nicht ablehnen können.

AUTOHAUS KASTEL

WIESBADENER STR. 6-12

OPEL-UND GM-VERTRAGSHÄNDLER

55252 MZ-Kastel O 61 34 - 29 02 - 0



OPEL



CHEVROLET.

Ihr Raumausstatter liefert Ihnen:

Bodenbeläge
Fertigparkett
Sonnenschutz

Gardinen
Tischdecken
Farben

Tapeten
Badematten
Wohn-Accessoires



ADAM-OPEL-STR.65 65428 RÜSSELSHEIM
TEL. 06142 / 8201-0

Lieferung frei Haus.
Fachliche Maßaufnahme
und Beratung.
Montage und Verlegung
auf Wunsch.

Mr

Raunheimer Autohaus

HEMPPEL

65479 Raunheim · Karlstraße 16
☎ 06142 - 44041 · 0172 - 69993043 · FAX 06142 - 23548

GmbH

MARKENWERKSTATT FÜR ALLE FABRIKATE

Jugend begrüßte Topteams zu Freundschaftsspielen

In den zurückliegenden Herbstferien begrüßte unsere Jugendabteilung wieder namhafte Vereine mit ihren Nachwuchsteams zu Freundschaftsspielen im Sportpark. Am 10.10. gastierte die C-Jugend der Offenbacher Kickers zu einem freundschaftlichen Vergleich gegen unsere C 1 in Raunheim. Unsere Elf konnte dem Vergleich gegen den Spitzenreiter der Kreisliga Offenbach sehr offen gestalten und unterlag am Ende unglücklich mit 1 : 2. Einziger Torschütze in unseren Reihen war David Gonzalez.

Am 11.10. empfing unsere B-Jugend den Nachwuchs des SV Darmstadt 98 und auch in dieser Partie hielt unsere Elf sehr gut gegen die Lilien mit. Nach sehenswerten 80 Minuten

unterlag unsere Kreisligatruppe dem Bezirksligisten mit 1 : 2. Helim Bouilagman erzielte den zwischenzeitlichen Ausgleich.

Zum Abschluss dieser Testspielserie empfing wiederum unsere C 1-Mannschaft den FSV Mainz 05. Die 05er reisten mit dem kompletten Bezirksligakader an und boten unseren Spielern eine Lehrstunde. Der Spitzenreiter der Bezirksliga Rheinhessen dominierte die Begegnung und siegte am Ende hochverdient mit 7 : 0.

Zwar verloren unsere Nachwuchsteams diese Begegnungen, aber unsere Trainer Jose Gonzalez (B-Jugend) und Matthias Weber (C1-Jugend) konnten aus diesen Spielen viele positive Erkenntnisse ziehen.



B - Jugend der Saison 2001 / 2002

stehend von links: Kadir Coskuner, Murat Hiyamlioglu, Samed Cuclu, Matthias Czaja, Devran Koc, Helim Bouilagman, Hafid Bounuda, Jamal Bellamin, Göksel Malatyali und Trainer José Gonzalez

kniend von links: Hakan Aksuet, Emre Özcan, Dion Martins-Argiros, Marcel Hampl, Rachman Karakaya, Björn Winkler und David Gonzalez

Es fehlen: Hicham Atabraham, Soufian Chemlal und Kemal Ünlü.



Weihnachtsfeier der Jugendtrainer und Betreuer

Die Jugendleitung lädt alle Jugendtrainer
und Betreuer samt Ehepartner

am **07.12.2001**

zu einer gemütlichen Weihnachtsfeier in
unser Vereinsheim **"Zum Birkeneck"**
ein.

Über ein zahlreiches Erscheinen würden
sich Michael, Jose und Matthias sehr
freuen und möchten sich bei dieser
Gelegenheit bei allen Aktiven der
Jugendabteilung für die geleistete
erfolgreiche Arbeit in abgelaufenen Jahr
bedanken!

Geburtstage:

12. November 2001
Arno Treber - **60**

27. November 2001
Norbert Schalle - **70**

16. Dezember 2001
Christiane Kirchberger - **60**

24. Dezember 2001
Jörg Kulow - **65**

Herzlichen Glückwunsch



D 2-Jugend der Saison 2001 / 2002

stehend von links :

Marco Gonzalez, Istvan Szalai, Ali Temel, Umut Polat, Trainer Andreas Peiker,
Oliver Barthel, Joannis Roussos, Christian Rass, Pascal Wendel

kniend von links :

Meric Polat, Levent Öztürk, Christian Haas, Hakan Demiragac, Holger Kraft und Deniz Ceylan.



Flischerfachgeschäft

Michel

65479 Raunheim · Mainstr. 22 ☎ 06142 - 21306

& EKZ Haßloch Nord ☎ 06142 - 55431

Fleisch- & Wurstwaren · Eigene Konservenherstellung

Grillspezialitäten · Hausmacher Wurstwaren

Platten- & Partyservice · Geschenkpräsente & Wurststräuße

GETRÄNKE-MÄRKTE

sALerNitAnO

65479 Raunheim
65479 Raunheim
65462 Ginsheim

An der Lache 2-4
Karlsbader Str. 1
In der Nachtweid 18-24

Tel.: 0 61 42 - 99 14 14
Tel.: 0 61 42 - 2 14 32
Tel.: 0 61 44 - 93 81 65

Fax: 0 61 42 - 99 14 15
Fax: 0 61 42 - 2 34 68
Fax: 0 61 44 - 93 81 69

- **Nette Bedienung und Beratung**
- **parken direkt vor den Getränkemärkten**
- **Kofferraumservice**
- **bargeldlos zahlen mit der EC-Karte**
- **Vermietung von Zapfanlagen, Zelte und Partybedarf für Ihre Feierlichkeiten**
- **Heimservice**
- **Partyzustellung und Abholung auf Anfrage**

mercure
HOTEL

Donnerstag ist Hessenzeit

Willkommen im lukullischen Hesenland, an unserem deftigen Buffet mit Lokalkolorit. Wir möchten Sie verwöhnen mit lokalen Spezialitäten. Ein saftiges Rippchen mit Sauerkraut ist bei uns ebenso populär

wie ein knuspriges Eisbein, Karthäuser Klöße, Spanferkel und Frankfurter Würstchen. Ein warmes Graupen- oder Kartoffelsüppchen wird nicht fehlen, ebenso wenig der Handkäs mit Musik, die hausma-

cher Wurstplatte und zum Abschluß was Süßes wie frische Waffeln. Essen Sie nach Herzenslust soviel Sie möchten zum sagenhaften Hessenpreis von zwanzig Mark pro Person.



Mercure Hotel Wings
Airport Residenz Rhein-Main
Anton-Flettner-
Straße 8
65479 Raunheim



Ideen aus **STEIN**
RALF MÜLLER-TRIFFTERER
STEINMETZ u. BILDHAUERMEISTER

- ausgesuchte und ansprechende Grabmalgestaltung
- Urnennischenplatten
- individuelle Entwürfe
- Mauerabdeckungen
- Bauarbeiten
- Fensterbänke
- Ergänzungsschriften

MAINZER STRASSE 32 · RAUNHEIM · Direkt an der Hauptstraße
Parkplatz vorhanden · Telefon (061 42) 4 25 18 · Fax (061 42) 92 64 41

D 1-Mannschaft schaute bei Bayer Leverkusen hinter die Kulissen

Für einen Tag waren die Spieler unserer D 1-Mannschaft beim Bundesligisten Bayer Leverkusen zu Gast. Die jungen Kicker kamen so einer Einladung des Bundesligisten nach und erhielten einen Einblick hinter die Kulissen des Spitzenclubs. Vor gut vier Jahren baute unser C 1-Coach Matthias Weber den Kontakt zum Champions-League-Club auf und seither fahren unsere Jugendteams regelmäßig nach Leverkusen.

So durfte in diesem Jahr die D 1-Elf von Coach Michael Villbrandt die BayArena ausgiebig besichtigen (u.a. wurden die Kabinen, VIP-Räume, die Geschäftsstelle etc.) und anschließend ging es zu den Profis ins Training. Mit großen Augen verfolgten unsere Kicker die Übungen der National-

spieler und den Anweisungen von Coach Klaus Toppmöller. Nach dem Training standen die Profikicker unserer Elf für Autogrammwünsche und Erinnerungsfotos zur Verfügung. Dabei erwiesen sich der türkische Nationalspieler Yildiray Bastürk sowie die brasilianischen Balltreter Ze Roberto und Lucio als besonders beliebt. Zum Ausklang des Tages besuchte die Mannschaft den Mc Donalds in der BayArena.

Leider klappte es dieses Jahr nicht mit einem Freundschaftsspiel gegen den Bayer-Nachwuchs, da dieser eine andere Spielverpflichtung hatte, aber sicherlich wird die nächste Mannschaft unserer Jugendabteilung wieder mehr Glück haben.

Die D1-Mannschaft des SV 07 Raunheim mit ihrem Trainer, Betreuer und Eltern der Spieler bedanken sich bei

Lido Giannini,
Inhaber Restaurant
Kastanienhof
in Raunheim,
für den von ihm
gesponserten
Trikotsatz herzlichst.



Mannschaftsfoto der D 1-Jugend Saison 2001 / 2002

Hinten v.l.: Tirn Hame, Ibrahim Aka, Sebastian Villbrandt, Urnut Calli, Benjamin Moussaoui, Oerner Tekin

Vorne v.l.: Osman Kablan, Daniel Styn, Michael Huber, Felix Wenzel, Michael Runkel, Julien Kunz, TW Enis Oezcan

ACHTUNG! VERLOSUNGEN!

Bei den Heimspielen kann der SV 07 dank seiner Sponsoren folgende Verlosungen vornehmen:

Ein Gutschein für zwei Personen zum
"SUNDAY-Der Familien- BRUNCH"

vom
"MERCURE HOTEL WINGS"
wird unter allen
Dauerkarten-Besitzern
verlost



WINGS
AIRPORT RESIDENZ
RHEIN-MAIN

Ein Warengutschein im Wert von DM 50,- zum Einkauf beim

E **aktiv markt**
neukauf

EDEKA

65479 Raunheim An der Lache 1-3 Tel.: 0 61 42 / 99 14 00

Ein Verzehrbon im Wert von DM 40,-
zur Einlösung in der Speisegaststätte

... und nach dem
Spiel in die "Birke"

Zum
Birkeneck

direkt am Sportpark
Bei Ulla und Martin



Wir bedanken uns insgesamt bei allen Inserenten und Sponsoren für die Unterstützung des SV 07! Bitte berücksichtigen Sie diese Unternehmen bei Ihren Aufträgen und Einkäufen!



**Abholen
und
sparen...**

MÜLLER
elektro
FACHMARKT

**Später mal was dran,
kommt unser Service-
Mann !!!**

Rüsselsheim

**Tel.: 06142/65165
oder 13636**

HaBlocher Str. 53

Fax: 06142/68485

Im Werbecenter

Bei uns finden Sie immer die optimale Lösung für Ihre Werbung, ob es nun um die Neugestaltung Ihrer Firmendruck-sachen oder um eine Neuauflage Ihrer bewährten Geschäftsdrucksachen geht. Auch im Bereich Werbetechnik sind wir Ihr Ansprechpartner.

Ob Messestände oder Firmenschilder, Hinweisschilder oder Fahrzeugbeschriftung per Siebdruck oder mit Plottern – bei uns finden Sie die Antwort. Hier arbeiten Entwurf, Gestaltung und Produktion Hand in Hand.

Mit unseren bewährten Produktions-
wegen bieten wir immer beste Ergebnisse
für unsere treuen Kunden. So können
z.B. Logos, die in unseren Computern
abgespeichert sind für alle weiteren
Druckaufträge wiederverwendet werden.
Das spart Zeit und Kosten.

Gestaltung

Entwurf

Konzept

Realisierung

Produktion

Druckvorstufe

Druck

Werbemittel

Werbetechnik

Die individuelle Gestaltung gibt Ihrer Firma den unverwechselbaren Touch, der Sie von Ihren Mitbewerbern abhebt.

Bei uns bekommen Sie die Ihrem Profil entsprechende Gestaltung für Logo, Signet und – natürlich – auch die gesamte Werbung für Ihren Betrieb.

Die Umsetzung einer Idee ist genauso wichtig, wie die Qualität der Idee selbst. Ob Ihre Werbung ankommt hängt nicht zuletzt von der Umsetzung und der Produktionsqualität ab. Einer unserer Vorteile ist, dass wir die komplette Produktion in unserer Hand haben. Natürlich können Sie auch in jede Produktionsstufe "einstiegen" und unsere Erfahrung nutzen, so können wir Ihnen immer die optimale Lösung für Ihre Werbung anbieten.

DRUCKEREI



SCHNEIDER

Telefon: 06142 / 4 58 31

Telefax: 06142 / 2 14 47

quattro
Werbemittel

Telefon: 06142 / 94 59 16

Telefax: 06142 / 2 14 47

An der Lache 5 65479 Raunheim

Die Schlüssel zur Stadt

Raunheim liegt ruhig und zentral inmitten des Rhein-Main-Gebietes, in der Nähe des Frankfurter Banken- und Wirtschaftszentrums. Zum Flughafen sind es nur 12 km. Wiesbaden, Mainz, Taunus und Rheingau bieten eine idyllische und abwechslungsreiche Umgebung.



WINGS
AIRPORT RESIDENZ
RHEIN-MAIN



MERCURE HOTEL WINGS
AIRPORT RESIDENZ RHEIN-MAIN

Anton-Flettner-Straße 8

65479 Raunheim

Telefon (49) 06142/79-0

Telefax (49) 06142/791791

eMail: H2204@accor-hotels.com